

ちばの魅力 No. 8

昔なつかしい

小野川沿いの町並み



小江戸と呼ばれていた頃の面影を色濃く残す小野川沿い

どんな建物が保存されているの？



重厚な瓦屋根が続く町並み

利根川の水運で栄え、北統一の商業都市であった佐原。佐原市の中央を流れる小野川沿いは今も情緒豊かな小江戸のたたずまいを残しています。

江戸・明治期の町家、大正期の洋風建築、川の石積みの護岸や柳並木、狭く曲がった路地などで町並みが形成されています。1994年、こうした景観を保存するため「佐原市歴史的景観条例」が施行されました。地元の住民の協力で貴重な建物を保存する一方、特色ある町づくりに活用され、1996年に関東で初めて国の「重要伝統的建造物群保存地区(以下「重伝建地区」)」に選定されました。

重伝建地区は小野川と県道・佐原山田線沿いの7.1haで、県指定有形文化財8件(右図参照)を含む伝統的建造物が75棟あり、さらに周辺の地区は、市が条例で定めた「景観

形成地区(11.4ha)です。単に古い建物が残っているというだけではなく、家業を引き継ぐ商家が多く「生きている町並み」です。

交通 ■JR佐原駅から徒歩約10分
佐原市高工観光課 ☎0478-54-1111
佐原市H.P. <http://www.city.sawara.chiba.jp/>



①三要館 1914年(大正3)建築

旧三菱銀行佐原支店。県内屈指の洋風建築で赤レンガが美しい。現在は市の観光案内所。

②中村屋乾物店 1892年(明治25)建築

土蔵造りの店舗は当時の最高の防火構造で、2階に掲げられた木彫りの看板が目を引く。

③中村屋商店

1855年(安政2)

建築 忠敬橋の

たもとにあり、

代々建物や建具

などを尚。店の前で交差する道路に合わせ、内部の設計が工夫されている。

④正文堂書店

1880年(明治13)建築

2階の高は三重の防火

設備が施されて重厚。

屋根上の看板と、その

下の群り籠と下り籠の

彫刻が見事。

⑤小堀屋本店 1890年(明治23)建築

1782年創業の蕎麦屋。明治時代の形式が良く残されていて、店舗の半分は畳敷き。

⑥福新呉服店 1893年(明治26)建築

店舗の前面と側面を土蔵造りにして、火災に備えている。奥にある土蔵は明治初期のもの。

⑦日油物商店 1900年(明治33)建築

店舗と並んだ土蔵の棟札に寛政10年(1798)の記述があり市内最古の土蔵の可能性が高い。

⑧正上 1832年(天保3)建築

江戸時代から続く醤油醸造業でいかに焼きで有名。格子戸のある老舗の店舗を残す。



舟で何が運ばれたの？

重伝建地区の中央を流れる小野川は高瀬舟の往来の激しい商都・佐原の大動脈でした。利根川近くの穀倉地帯からの収穫米や酒、醤油、味噌などが積まれて利根川をさかのぼって問屋へ。さらに江戸川を下って

大消費地の江戸へ運ばれました。小野川沿いには米問屋や酒屋、川魚店、旅館、船頭



航行する小野川

の家などが建ち並び、遅くとも元禄期頃には町並みができていて、市も立ちました。各商工業者は仲間(組合)を結成し、藩の年貢米を取り扱う有力商人も現われます。

昔は各戸ごとにあったという小野川に突き出たダシ(荷揚げ場)が所々で復元されていて、当時の面影がしのべれます。

佐原の大祭ってどんな祭り?

商都・佐原の隆盛を今に伝える佐原の大

祭は300年の伝統を誇り、秩父の夜まつり、川越まつりとともに関東の三大山車祭りの一つです。夏と秋に行われますが、小野川を境に東側の本宿地区では八坂神社の夏祭りを、西側の新宿地区では諏訪神社の秋祭りをそれぞれの氏子たちが行い、総称して佐原の大祭と呼ばれています。職人の技を尽くした人形が乗る豪華な山車はそれぞれの町内ごとにあり、本宿で10台、新宿で14台、高さは7メートルほどです。佐原囃子によって曳廻され、のど字廻しも披露されます。

山車の中で演奏される佐原囃子は県指定無形文化財で、曲目は役物、段物、義物の



山車の灯りが川面に映える夏祭り

3つに分けられます。県立佐原高等学校には佐原囃子研究部があり、若い世代に郷土芸能が継承されています。

八坂神社境内にある水郷佐原山車会館では24台の山車が2台ずつ交代で展示されています。交通■JR佐原駅から徒歩15分
 <平成13年 佐原の大祭日程>
 夏祭り●7/13(金) 14(土) 15(日)
 秋祭り●10/12(金) 13(土) 14(日)

東国の大社

香取神宮



朱塗りの楼門は本堂とともに国指定重要文化財です。手前は、水戸半園子橋への「真門坂」

創建は2千年以上前という香取神宮は、武勇の神・経津主大神をまつり、現在の社殿は徳川綱吉の造営です。来年4月15、16日に行われる式年神幸祭は12年に1度行われ、例年の神幸祭より規模が大きく、神宮を出た神輿が、津の宮河

岸から御座船に乗って利根川をさかのぼる船上祭は圧巻。伝統結束の氏子たちなど、まるで絵巻物を見ているようです。



例年行われる神幸祭

ジャージャー橋の名前の由来は?

小野川に架かる12か所の橋の一つ、伊能忠敬の旧宅前（現・小野川）にある橋は通称「ジャージャー橋」と呼ばれています。古くはかんがい用水を小野川を横切って水田へ送るための橋で、あふれた水が落ちる音にちなんでこの名前が付けました。昭和の初めにコンクリート造りの橋になりましたが、1992年県の「ふるさと川づくり事業」の一環として橋付きの木橋が復元され、懐かしい水音がよみがえりました。



ジャージャー橋

た。小野川の水を汲み上げて30分間隔で落水します(9:00~16:30)。環境庁の「残したい日本の音風景100選」に選ばれています。

伊能忠敬は歩いたのか?



55歳から16年間にわたる測量の旅の果てに日本初の実測地図を作った伊能忠敬。1745年に現在の山武郡九十九里町に生まれ、17歳で佐原の商家・伊能家に養子に入って大いに経営手腕をふるいました。50歳で江戸に出て幕府天文方高橋至時に節事。

その後10回の測量の旅で3,737日を費やし、約8,800里(約34,560km)を歩きました。これは地球一周を超える距離です。小野川沿いには忠敬の旧宅や記念館があります。また今年11月に映画「伊能忠敬」が公開される予定です(全国東映系)。



忠敬が使った天体観測の器具

初夏の水郷散歩

雄大な利根川の流れ。左手が与田浦、奥が鉢子方面。手前は新水郷大橋



佐原市立水生植物園

与田浦にある約6haの園内は5月を迎えるとアヤメやカキツバタが咲き始め、6月のハナショウブは400種150万本という東洋一の規模を誇ります。7、8月は希少種を含む300種以上のハスが必見。交通■佐原駅からバス約25分 ☎0478-56-0411

加藤洲十二橋巡り

与田浦から常陸利根川へ通じる新左衛門川に架かる12の橋を女舟頭の繰るサツパ舟で巡り、水郷の風情を満喫できます。これらの橋はもともとは水路の両側の民家をつなぐ素朴な板橋であって、水戸屋敷が考案したとも伝えられています。

料金■6,500円(1隻5人まで、1人増す毎に1,300円)
 <お問い合わせ> 中洲船頭組合 ☎0478-56-0356
 中洲屋 ☎0478-56-0508 野口丸 ☎0478-56-1177
 出島丸 ☎0478-56-0901 ひとみ丸 ☎0478-56-0301
 大友丸 ☎0478-56-0628
 与田浦観光協同組合 ☎0478-56-0183

利根川と常陸利根川の間の中州に残された与田浦は水郷観光の中心地。釣り人の姿も絶えません。

アヤメの仲間

アヤメは乾燥地に生え、湿地を好むカキツバタとハナショウブのうち葉脈が太いのが後者。吾妻地方では総称してアヤメと呼んでいます。



アヤメの咲き競う水生植物園内をサツパ舟で巡覧

◆あやめ祭り 6/1(金)~30(土) 開園/8:00~19:00(土曜、日曜は21:00)
 イベント/郷土芸能演奏会(おらんだ楽隊、佐原ばやしと踊り)、繰入り舟、野点、週末ミニコンサート ◆はす祭り 7/14(土)~8/12(日) 開園/8:00~18:00
 イベント/早朝観蓮会、象鼻杯(ハスの葉で地酒を試飲)、はす茶のサービス、俳句の会 ※催しは変更になる場合もあります

県立大利根博物館

水生植物園のすぐそばにあり、利根川の自然と歴史をテーマにした博物館。3つの展示室のうち2つが常設展示室で、利根川の四季を3面マルチスライドで紹介したり、利根川に生息する魚類、かつて水運の花形だった萬葉舟の模型、漁具などの民俗資料も展示しています。

文 通 ■JR佐原駅からバス約25分
 開館時間 ■9:00~16:30(月曜休館) ☎0478-56-0101

平成13年度企画展予定

5/26~7/1	企画展「折りのこころ 折りのかたち」(飯沼)	馬越各地に伝わる多彩な祭り・行事と人々の折りについて
9/15~11/4	企画展「甘藷王国への道」	東北地方のサツマイモ栽培の歩み等について
11/23~12/16	「出土遺物巡回展」	県内で実施された発掘調査により出土した考古資料
H14.1/12~3/3	「むかしの道具」展	収蔵する使われた道具を紹介。特に小学校3、4年生対象

佐原市無料レンタサイクル

貸出し所 ■JR佐原駅北口コミュニティセンター
 駐車場受付、三菱館そば(歴史的可並み地図参照)
 貸出し時間 ■8:00~16:00

「地図のまち佐原2001」開催 7/29(日)

コンサートやフリーマーケットなどのイベント
 会場 ■佐原河川敷緑地
 主催 ■(社)佐原青年会議所 ☎0478-54-2244